

## Domanda di emissione sperimentale di grano geneticamente modificato

- Richiedente: PF Zurigo, rappresentato dal presidente, prof. dott. Olaf Kübler, Rämistrasse 101, 8092 Zurigo, rappresentato dagli avvocati lic. iur. HSG e dipl. sc. nat. PF Stefan Kohler e dott. Marcus Desax, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zurigo.
- Fascicolo: B00003-Emissione sperimentale di varietà transgeniche di grano Kp4 sul campo.
- Modificazione genetica/geni impiantati:*
- gene *KP4*, d'origine virale, che codifica per una proteina fungicida;
  - gene *bar*, isolato da *Streptomyces hygroscopicus*, che conferisce la resistenza all'erbicida BASTA (gene marcatore);
  - gene procariota *bla*, che conferisce ai batteri la resistenza all'antibiotico ampicillina.
- Obiettivi della sperimentazione:*
- valutazione della resistenza agli attacchi fungini («carie del grano»).
  - Analisi delle interazioni con gli altri organismi.
- Luogo della sperimentazione:*  
Stazione sperimentale di Eschikon, 8315 Lindau (ZH)
- Durata della sperimentazione:*  
marzo 2004–aprile 2005
- Procedura di autorizzazione: Procedura ai sensi dell'articolo 29e della legge federale del 7 ottobre 1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb, RS 814.01) e degli articoli 7 e segg. e 18 e segg. dell'ordinanza del 25 agosto 1999 sull'emissione deliberata nell'ambiente (OEDA, RS 814.911).
- Autorità che rilascia l'autorizzazione: Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio (UFAPF), 3003 Berna.
- Consultazione pubblica del fascicolo: Nel rispetto dell'articolo 22a della legge federale del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa, che sancisce la sospensione dei termini stabiliti dalla legge o dall'autorità dal 15 luglio al 15 agosto incluso, gli atti non confidenziali possono essere consultati dal pubblico dal 15 luglio al 15 settembre 2003 incluso durante il normale orario d'ufficio presso:

- l'UFAFP, divisione Sostanze, suolo, biotecnologia, Worblentalstrasse 68, 3063 Ittigen (si prega di prendere appuntamento telefonando allo 031 322 93 49);
- l'Amministrazione comunale, Tagelswangerstrasse 2, 8315 Lindau.

Opposizione:

Ognuno può esprimere per scritto il proprio parere sulla domanda. Chiunque intende esercitare i propri diritti in qualità di parte nella procedura di autorizzazione, deve comunicare e motivare l'opposizione per scritto all'UFAFP, entro il summenzionato termine previsto per la consultazione (15 settembre 2003). Chi omette di farlo è escluso dalla successiva procedura.

15 luglio 2003

Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste  
e del paesaggio (UFAFP)

## Avviso

---

La Cancelleria federale pubblica:

### **Un indice cronologico**

degli atti legislativi pubblicati nella Raccolta ufficiale delle leggi federali (RU) e nella Raccolta sistematica del diritto federale (RS)

Stato il 1° novembre 1997

L'indice cronologico contiene la lista integrale degli atti legislativi (leggi federali, ordinanze, decisioni e trattati internazionali, accordi intercantionali, costituzioni cantonali) pubblicati nella RU e nella RS, ancora in vigore il 1° novembre 1997 (con il numero sistematico della RS) o abrogati tra il 1° gennaio 1948 e il 1° novembre 1997 (con l'indicazione delle modificazioni e abrogazioni e con il rinvio alla loro pubblicazione nella RU o nella CS). Si tratta di un complemento del Registro della Collezione sistematica delle leggi e ordinanze dal 1848 al 1947, CS (vol. 15 di detta collezione).

L'indice, diviso in tre volumi, comprende più di 2000 pagine ed è disponibile in tedesco, francese ed italiano. Nuove edizioni aggiornate sono previste ogni cinque anni.

Prezzo dell'indice (tre volumi): 83.90 franchi.

Le ordinazioni devono essere indirizzate per scritto all'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna.

[28]

---